

# திரைத் திரை

- இந்தியாவின் பாதுகாப்புத் தத்துவம்
- சார்ச் அமைப்பின் சின்னணி
- வீர்பிண்டன் சம்பியன்கள்
- மேற்கு நாடுகளில் தும்பீச் சஞ்சிகைகள்
- சிறுகதைப் போட்டி முடிவுகள்
- பலவீனக் கவிதை
- சிந்தனை மேடை. தோழி பகுதிகள்

திசை 1

14-7-1989 வெள்ளிக்கிழமை

விலை : ரூபா 3-50

முகம் 27

இந்திய அரசுக்கும் தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளுக்குமிடையில்

## விரைவில் யுத்த நிறுத்தம்?

இதுகாலவரை இந்திய அரசுக்கும் விடுதலைப் புலிகளுக்குமிடையே நிலவிவந்த கெடுபிடிப் போக்குத் தளர்ந்து இரு பகுதி மினரும் பேச்சுவார்த்தைக்கள் மூலம் பிரச்சினைகளை அனுகமுள் வந்திருப்பதாக அடிப்படும் செய்திகள் இலங்கை அரசியலில் திடீர் திருப்பத்தை ஏற்படுத்தலாம் என்றும் இத்திருப்பமானது இலங்கை இனப்பிரச்சினைக்கு ஒரு சுருகமான தீர்வை விரைவில் கொண்டுவரலாம் என்றும் உயர்மட்ட அரசியல் வட்டாரங்கள் நம்பிக்கை தெரிவிக்கின்றன.

இந்தியாவோடு தீவிரமாக யுத்தம் போடுகின்ற விடுதலைப் புலிகள் சம்பந்தநிறுப்பதாகவும் இந்திய அரசு அதை ஏற்றுக் கொள்வதற்குப்பதற்காகவும் கூறப்படும் செய்திகளில் இருந்து விரைவில் இரு பகுதி மினருக்குமிடையே யுத்த நிறுத்தம் ஏற்படலாம் என்றும் தெரிய வருகிறது.

யாள் தற்போதுள்ள வட்டாரங்களில் மிகவும் அரங்கு ஆடும் ஏற்பாட்டில் உள்ள ரிப்போர்ட்டில் ச.பி.ஆர். எம். எம். கடைப்பிடித்த தீவிரப்போக்கு இதனால் தளர்ந்தப்படலாம் என்பதோடு, அவர்கள் விரும்பியதற்கேற்பவே தற்போது இந்திய அரசோடு புலிகள் போக்கு வார்த்தைக்கு உடன்பட்டிருப்பது அவர்களின் ஆசையை இதுதொடர்பு பெறும் தரலாம் என்றும் நம்பப்படுகிறது.

யுத்தம் தங்கியிருக்க விரும்புவோர், தமது அடையாளத்தை உறுதிப்படுத்தக் கூடிய ஏதாவது ஆவணத்துடன் வருவது புனர்வாழ்வு இராஜாங்க அமைச்சர் அறிவித்துள்ளது.

## வட-கிழக்கு இளைஞருக்கு நலன்புரி நிலையம்

அச்சம் காரணமாக வடக்குக் கிழக்குப் பகுதிகளிலிருந்து இளைஞர்கள் கொழும்புக்கு வரும் தமிழ் இளைஞர்களுக்காக நலன்புரி நிலையமொன்று அரசாங்கத்தால் திறக்கப்பட்டுள்ளது.

யுத்தம் தங்கியிருக்க விரும்புவோர், தமது அடையாளத்தை உறுதிப்படுத்தக் கூடிய ஏதாவது ஆவணத்துடன் வருவது புனர்வாழ்வு இராஜாங்க அமைச்சர் அறிவித்துள்ளது.

மப்பலப்பிட்டி இந்துக்களூரிடுக் கூடத்தில் இதை நிறுத்தி, ஈ.பி.ஆர்.எஸ்.எஸ். அறிக்கை

சந்திரனில் காலடி-வயது 20

“எனக்கோ இது ஒரு அடி. ஆனால் மனித இனத்துக்கோ இது ஒரு பெரும் பாய்ச்சல்” இவ்வாறு சந்திரனின் முதல் முதல் காவடி வைத்தபோது அமெரிக்க விண்வெளி வீரரான நீல் ஆம்ஸ்டிராங்கின் கூற்று அல்லவா? சந்திரனில் காவடி வைத்த அந்த மாடிகளும் பாய்ச்சலாகிய நிகழ்வு இவ்மாதம் 20த் திகதியுடன் 30 வருடங்களைப் பூர்த்திசெய்துள்ளது. இது சம்பந்தமாக கருத்தரங்கு வைப்பம் - நினைவுகொண்டறிவல் கூறப்படுகிறது. (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## அமைதிப்படை விலகல்

ராஜீவ் புதிய கருத்து இலங்கையில் இருந்து இந்திய அமைதிப்படை விலகுவது சம்பந்தமாக பிரதமர் பிரேமதாசனிடம் கடிதம் ஒன்றை தனது முதலாவது செயலாளர் மூலம் கையளித்துள்ள இவ்வேளையில் அதுபற்றி இந்தியப் பிரதமர் கருத்துத் தெரிவித்துள்ளார். அமைதிப்படை விலகல், இலங்கை-இந்திய ஒப்பந்தம்

சரிவர நிறைவேற்றப்படுவதே இவ்வே தற்கிழைந்து என மீண்டும் வலியுறுத்திய ராஜீவ், இது சம்பந்தமாக இலங்கை இந்தியா இரண்டும் கலந்து வெளியேற்றும் பற்றி கால அட்டவணை குறித்து முடிவுக்கு வரவேண்டும் என்றும் தயவிரி இந்தியா தன்னிச்சையாகவே கால அட்டவணை தயாரித்து செயல்படவேண்டுகிறது என்றும் எச்சரித்துள்ளார்.

இதற்கிடையில் நேற்று முன்தினம் ரஜீவ் காந்தியின் விசேடத் தூதுவராக தேவமுக்குண்டி ஜனாதிபதியின் கைவிக்கப்பட்ட கடிதத்தினால் மேற்படி யுத்தநிறுத்தம் பற்றியும் பிரேமதாசனிடம் கடிதம் ஒன்றும் தற்போதுள்ள வட்டாரங்கள் அறிவிக்கின்றன.

இதேவேளை இலங்கை அரசு புலிகளோடு மட்டும் மேற்கொண்ட பேச்சுவார்த்தை

## இ.போ.ச. ஊழியர் - அரசு உடன்படிக்கை

இன்று அறிவிக்கப்பட்டிருப்பதில் பணிப்பில் உருவான அரசுக் குழுவினருக்கும் இலங்கை ஜனாதிபதி கங்கசுருக்கமைய என்ற தொழிற்சங்க குழுவினருக்கும் இடையில் ஏற்பட்டுள்ள உடன்படிக்கையை அடுத்து, இ.போ.ச. ஊழியர் வேலைக்குத் திரும்புவர் என எதிர் பார்க்கப்படுகிறது. இது சம்பந்தமாக அரசுக்குமுள்ள ஒதுக்கீட்டும் போக்குவரத்து அமைச்சுமூலம் சிவசேனாவுடைய மென் பூஸ் அறிக்கை ஒன்றை விடுத்துள்ளார். அதன்படி வேலை நிறுத்தத்தில் ஈடுபட்ட ஊழியர்கள் கோரிக்கைகள் பரிசீலிக்கப்பட்டன.

அமைச்சர் தெரிவித்தார். 1985 ஜனவரி தொடக்கம் போக்குவரத்துசபை ஊழியர் ஒவ்வொருவர்க்கும் 45 ரூபாய் (12ஆம் பக்கம் பார்க்க)

## உலக சாதனை

தமிழ்நாட்டிலுள்ள கடலூரைச் சேர்ந்த ஜெயராமன் என்பவர் 360 மணிநேரமல்கள் தொடர்ந்து பேசி உலக சாதனையை நிறைவேற்றியுள்ளார். இதன்மூலம் 'விண்வெளி' புத்தகத்தில் இடம்பெறும் போதும் இவருக்கு வயது 57. 'பேசுவதில்' தமிழ்நாட்டின் தலை இல்லை என்ற பாரம்பரியம் உலகிற்கும் தெரியும் போல்தாக, இதுபற்றிக் குறிப்பிட்ட ஒருவர் கேள்வியாகச் சொன்னார்.

அப்பரிசீலனையின் பின்னர் இ.போ.ச. ஊழியர்கள் சம்பள உயர்வுக் கோரிக்கை பின்புலமொரு தீர்மானிக்கப்பட்டதாக

அரசினர் மீது நடவடிக்கையில் ஈடுபடாதீர்மானம் - SLFP

அம்மே... மலர்கள்...! அவர் விழுந்தால் மறையுமே... நாங்கள் தான் சண்டையோட வேணும்



ரென்ஸிஸில், ஒலிம்பிக் சம்பியன், தேவியன் கோப்பை சம்பியன், விம்பிள்டன் ஆண்கள், பெண்கள் பிரிவு சம்பியன். நேற்று நேர்மணியின் இல்லகைப் புகழ்க்குக் காரண கர்ந்தாக்கள் இருவர். 85, 80 ஆம் ஆண்டுகளில் விம்பிள் டன் பட்டத்தை வென்ற 21 வயது போலிஸ் பெக்கர் அதில் ஒருவர்; 88 இல் வென்ற உலகின் குதறற்பு போட்டி வீரர் ஷையன் 20 வயது ஸ்ரவி கிராஸ், மற்றையவர். இவ் இளம் ஜோடியே போட்டிகளில் கலந்து கொண்ட 255 போட்டியாளர்களில் அவ்வரும் எதிர் பார்த்தது போல்

# பெக்கர், கிராஸ் விம்பிள் டன் சம்பியன்கள்

இறமை, அறுபுவம் என்பவற்றைப் பயன்படுத்தி போலிஸ் பெக்கர் 7-5, 6-3, 2-6, 6-4 6-3 என்ற கணக்கில் வென்று, தமது 4 ஆவது இறுதிப் போட்டிக்குத் தெரிவானார். ஸ்டீவ் மார்ட் 9 ஆம் திகதி அன்று இறுதிப் போட்டியில் உலகின் புறக்க அசகாய குரர்களாகக்

கர்களின் சார்பைப் பெற்றவர் ஜோன் மக்ஸ்ரோ, முதல் போட்டியிலே திசியன் கோல்ஸ் திசியன் தனித்து ஆஸ்திரேலியர்கள் கேகிஸ் 4-6, 1-6, 6-2, 6-3, 8-6 என்ற செட் கணக்கில் விழுந்தினார், பெரும் சர்ச்சையை ஏற்படுத்திய மற்றொரு போட்டியில் பலத்த வாய்த்தர்க்கத்தில் சர்புட்டானவர், ஆஸ்திரேலிய ஜோன் ஹீல்ஸ் ரெஸ்ஸல் 6-3, 0-6, 0-3, 6-2 என்று வென்றார் 81, 82, 84 களில் சம்பியனான அவர் - மாக்ஸ் ஹிலண்டரை காஸ் இறுதிப் போட்டியொன்றில் நெருங்கி அவர் - எடபேர்க்கின் திறமைக்கு அரை இறுதிப் போட்டியில் சரணடைந்தார்.

முயன்றார். ஆனால் மார்ட்டினு என்பவளுக்கு எவ்வளவு சிறப்பாக ஆடி முற்பட்டாரோ, அவ்வளவுக்கு கிளப்பலுரையி சிறப்பாக ஆடி 6-2, 6-7, 6-1 இல் வென்று தனது 2 ஆவது விம்பிள் டன் பட்டத்தைப் பெற்றார். தனது 32 ஆவது வயதிலும் அறிபுதமாக ஆடுபவ் மார்ட்டினு, ரெஸ்ஸல் ஹீல்ஸ் முடிபெற்ற 8 வருட சாதனையை முறியடிக்க, மீண்டும் மீண்டும் ஆடுவேன் எனக் கூறிவிடுகிறார். ஆனால் 34 வயதான - 3 வருட சம்பியன் - அமெரிக்காவில் எவெட் தனது இறுதி விம்பிள் டன் இதுவரை அறிவித்திருக்கிறார். கடந்த 18 வருட காலமாக ரென்ஸிஸில் வரலாற்றில் சாதனை புரிந்த அவரை, மீண்டும் விம்பிள் டன் கானம்முடியாமல் போவது துக்கராமனது. மேலும் 3 ஆம் தர வீரர்களை சாப்டிவி ஆடும் கட்டத்திலேயே தோற்றமையும் துக்கராமனது தான். பெண்கள் பிரிவில் உள்ள குறைபாடு யாதெனில் 'ஸ்டீவ்' இன் தனி இராச்சியம் தான். மனமனமென எதிர்க்களைத் தோற்கடிக்கிறார், வீரராகவும் வாய்க்கமாகவும் ஆவதில் அவருக்கு நிகரமில்லை. கரும் போட்டியும் மீண்டும், மார்ட்டினு, எவெட்

ஆடியோரின் வீழ்ச்சிக்காவதில் அறிமுகமானமை அவரது ஒளிமயமான எதிர்சாதத்திற்கு நல்ல வித்திட்டுக் கிறது என்பது கூறவேண்டும்.

1985 ஆம் ஆண்டில் மிக இள வயதில் - 17 இளவயது - விம்பிள் டன் வென்ற பெக்கர் அப்போது தான் பெற்ற காரைக் கூட இவ்வகை நிக்சைக் கூடப் பெற முடியாத வயதிருந்தார். அவர் இப்போட்டியுமே பத்திரிகையாளரிடையே பேசுகையில் "85 86 களில் பெற்ற வெற்றியைவிட இவ்வெற்றியே பெரித்ததாக இருக்கிறது. ஏனெனில் அப்போது நான் என்ன செய்தேன், எது செய்தேன் என்பன அறியாப்படுவதற்கும் இளமை வேகத்திலேயே வெள்தேன். இப்போது அதிகாரத்தன் என்னுல் வெவ்வேறுபட்டது ", எனக் கூறினர். பெக்கர் இவ்முறை காணப்பட்ட சிறப்பம்சங்கள் பலம், திறமை அனுபவம், பொறுமை, உட்கை வாகசமாக வளைக்கும் தன்மை (acrobatic), மனதில் உறுதி மறற்றிற அறிவு போன்றவை ஆகியவை அறிவுக் கற்றறிசாதமாகப் போன்ற மற்றைய வீரர்கள் மீண்டுமொரு முறை முயற்சித்து விம்பிள் டன் பெற வேண்டும் என்ற உறுதிப்பாடுமும்; பெக்கர், கிராஸ், ஆடியோரர் வெற்றிப் பெருங்கிதோடும்; ரிக்கர்ஸ் இருவர இனி வ நிக்ஷகனோடும் அடுத்த விம்பிள் டன் எதிர்நோக்க இருக்கின்றனர்.



பேய்ஸ் பெக்கர்

### வி. வாகிஸ்வரன்

அடுத்த மக்கள் மணங்களில் நிறைந்தவர் அமெரிக்க ரிடு பெய்ரே, பிரெஞ்சு சம்பியன் ஸ்டீவ் கென்செல் வெளிநேற்றிய அவருள் எடபேர்க்குடன் நெருங்கிய சரிக்கேற்றுவாகக் இறுதிப் போட்டியில் 7-6 7-6, 6-2 இல் தோற்றுப் போனார். அடுத்தவர் பென் கோல்டு, பிரபல ஆட்டக்காரர்களான ஜிமி கான்னர், அமென் மன்ஸ்ரோஸ், ரிடெர் போலிஸ் ரிவோரினோசுக் போலினோரை மண் கவ்வைத்த அவர், மீறியுருக்கும் கால் இறுதிப் போட்டியில் வெண்டடமம் 7-6, 7-6, 6-0 இல் தோற்றுப் போனார்.

பெண்கள் பிரிவை நோக்கினால் அங்கு ஸ்ரவி கிராஸ் இன் ஆட்சிதான். மிக மிக இலகுவாகவே எல்லோரையும் தோற்கடித்தார், மொனிக்கா செஸ்ல் (6-0, 6-1); அர்யா சாப்ரீஸ் (7-5, 6-2); கிரிஸ் டெவேட் (6-2, 6-1) போன்ற பிரபலங்களால் கூட ஸ்டீவோர்த்து ஆடமுடியவில்லை. தனது கற்றுப்போட்டியில் கூட நெரவடி சிறப்பாக ஆடித் தெரவடி 8 வருட சம்பியன் அமெரிக்க மாட்யு நவர்ட்டுலாவோதன் 'ஸ்டீவ் கிராஸ்' இன் முறியடித்த ஒரு செட்டை வென்றது, ஒரு அச்சுறுத்தலாக விளங்க



ஸ்ரவி கிராஸ்

இம்முறை விருதைப் பெற்றுள்ளனர். ரிக்கர்களின் ஆவலைப் பூர்த்தி செய்வும் வித்தும், தங்களை உரிதான பானியில் போட்டிகள் விற்றுப்போவாகவும் நெருங்கிய நிறைந்தவராகவும் அமைந்தனர்.

ஜோன் மக்ஸ்ரோவை மிகக் கெடப்போட்டியில், வெகு அபா ரமாக ஆடி ஜெயித்து இறுதிப் போட்டிக்குத் தெரிவானார், ஸ்ரவன் எடபேர்க்கு, அனைவரும் விக்கத்தக்க வகையில் ஆடிய எடபேர்க் 7-5, 1-6, 7-6, என்ற கணக்கில் வென்றமை சென்ற முறைகைப் போல இம்முறையும் சம்பியன் பட்டத்தை வெல்லுவார் என்பது நடைபெற்றது. உலக ஆண்கள் குதறற்பு ஆட்டக்காரர் இளம் ஹென்ஸிடம் கோல்ஸ்ஸின் விம்பிள் டன் போட்டியே, மனசுநரணமாகப் பெற்றதற்கும், கணக்கப்பும், சென்ற வருட சம்பியனான 24 வயதுடைய கவிடன் நாட்டு எடபேர்க்கும், 3 ஆவது வருடம் பட்டத்தைப் பெற பெக்கரும் மோதியார். சம்பலம் போகுந்திய இருவரின் போட்டி கடுமையாக இருக்குமெனவே பலராலும் எதிர்பார்க்கப்பட்டது. ஆனால் 6 ஆடி 2 ஆங்கிலம் உயர - பருத்த தோல்களை உடைய பெக்கர் தனது ஆரம்ப ஆதி வீரரவு, பலமிக ஆட்டத்தில் எல் எடபேர்க்கை நிலை குறியவைத்தார். எப்போடியதில் வாய் எடபேர்க்கு தன்னை வெற்றிப் பெற்றதே முயற்சியோ அப்போடியதில் வாய் பெக்கர் தனது வாழ்நாளிலேயே சிறப்பான ஆட்டத்தை ஆடி 6-0, 7-6, 6-4 என்ற வித்தியாசத்தில் தோற்கடித்தார்.

முழு ஆண்கள் போட்டிகளையும் நோக்கில் இருந்துவர ரசி

பாதுகாப்பு அமைச்சர் கே. வி. பக்த் இந்தியாவிலேயே பிரதமர் பெராயின் காரைக் (காலக்காரைக்) இருக்கும் உத்திரம் இலங்கையிலும் இலங்கையிலும் சரி மாநில விஜயம் சரி அதன் தலைமீட்ட ஆபத்தான நேரத்தில் அந்த நாட்டு அரசாங்கம் கவிள் அமைப்பின் பேரில் நிர்ணயித்தென்ற கூறியுள்ளார். அவை அதேநேரத்தில் இந்தியப் பத்திரிகையாளர் ம ஜெ ஜோஷி, ஹிந்து பத்திரிகையில் எழுதக்கூடிய இறுதிப்படை இலங்கையை விட்டு வருவ வேண்டி, கடந்த இரண்டு வருட காலமாக இந்தியா

### இந்தியாவின் பாதுகாப்புத் தத்துவம்

தனது படைகளின் உயிர்த்தியாகத்தின் மூலம் அடக்கப்பட உதவிவிட்டு வருவதற்கு ஒப்பாகும் என்றுள்ளார்.

இதுபற்றி உயர்நீதிமன்ற நீதிபதி கிருஷ்ண ஹார் ஹிந்து பத்திரிகையில் எழுதக்கூடிய இந்தியப்படை இலங்கையில்

சித்திரவெல்

இந்திய இலங்கை அரசியல் யாப்புக் காரைகோடு இந்திய அரசியல் யாப்பின் 51 வது சந்திப்புத் திட்டம் பூர்த்தியானதாகும் என்று கூறியுள்ளார்.

### இந்தியாவின் பிரதான சந்திக்கக் கூறும் என்பதற்கு

இந்தியாவை சந்திக்கக் கூறும் என்பதற்கு வேறுபாடு இலங்கைக்கு அமைச்சர் கே. வி. பக்த் அமெரிக்கா செஸ்ல் தம் நிலையை விளக்க நேர்ந்துள்ளதென்றும் கூறப்பட்டுள்ளது. இவ்நேரத்தில் கடத்த வாரம் இலங்கை வந்திருக்க ரிஜர்வு அமெரிக்க ராஜதந்திரி திறுதி ரேற்றிற்று பெருக்கர் இது பற்றிக் கூறுகையில் அமெரிக்கா இது பற்றி மெளன்ட் சாதிக்கவே விரும்புகின்றதென்றும், ஆனால் கொடுக்கப்பட்டு காலக்கெடுவை மீறி இலங்கையில் அமை யப்பட்டு தந்தாயானும், அது பற்றி அமெரிக்கா மெளன்ட் சாதிப்பது வரவாகக் கூடமா

### கலை இருக்கும் என்றும் கூறி யுள்ளார்.

இருவர் குணசேகர என்பவர் இத்தியா இலங்கையில் கொள்ளுள்ள முறையு நுகர் கொள்ளுங்கள் கொள்ளுங்கள் கூறியார்.

முதலாவது, இலங்கையில் இலங்கைப்படைகளும், பிரிவினைச்சிக்கன்கூடு இடம் கொடுக்கக் கூடாது. அப்படி இடக்கொடுத்தால் அக்கையை பாடுகர்கள் இத்தியாவிலும் தலுத்துக்கிடுவம் என்ற அச்சம்.

இலங்கை இலங்கை இறபாண்மை இலங்கை வுள்ள அலவாணுக்கைப் பூர்த்தி செய்வ வேண்டும், முக்கிய (10 ஆம் பக்கம் பார்க்க)









## அனைத்தும் இழந்தவளின் அறிக்கை

— சமீர் அல் — காசம் பல்லந்தீவியக் கவிஞர்.

எனது கண்களில் எரியும் மெழுகுவர்த்திபீரின் நி அனைத்துவிட்டாலும் எனது இதழ்களின் முத்தங்களை நீ உணர மு வைத்துவிட்டாயும் நான் சிறந்த மண்ணின் காரற்ற நி சாபங்களால் நிரப்பினாலும் எனது வேதனைகளை மெளனமாக்கினாலும் எனது நாணயத்தைக் களீனத்தமாக்க

வார்த்தாலும் எனது குழந்தைகளின் முகங்களிலிருந்து புன்மைகையைத் துடைத்தெறிந்தாலும் ஆயிரம் சுவர்களை நீ கட்டியபடி நீ அவமானத்தை என் கண்களில் தீண்டித்தாலும் மாறுபட்டின் பகைவனே சமரசம் என்னைத்திலும் இல்லை. இறுதிவரை நான் போராடுவேன்.

மாறுபட்டின் பகைவனே கோட்டை மதில்களில் கொடிகள் ஏற்றப்படுகின்றன.

காற்றை வெளிகளில் அழைப்புகள் குவிக்கின்றன. அவற்றை நான் எங்கும் காண்கிறேன் காற்றோடு மோதி முறுத்துவது பாம்புமரங்களை அடிவானத்தில் நான் காண்கிறேன். கடலோடியின் கப்பல்கள் திசைதிருப்பும் கடல்களிலிருந்து வீடு ரோக்கித் திரும்புகின்றன. உதயமாகிறது சூரியன் முன்னேறுகிறது மாறுபட்டின் பொருள்கள் ஆளுகின்றன ஆளுகின்றன நான்: சமரசம் என்னைத்திலும் இல்லை இறுதி வரை போராடுவேன்.

ஆங்கிலம் வழி தமிழில்: எஸ். வி. ராஜாசார சுவாமிநாதர்  
நன்றி: பாலம்

## மனிதம் வெல்லும்

காவியம் மண்ணில் தோன்ற கற்பனை வளமே போதும் அது கற்பனைப் புணர்த்தி சொர்க்கம் படைக்கும் மட்டும் வேண்டாம்.

மதிதனை வீதியா வெல்லும் வீதிதனை மதியாவெல்லும் என்ற கதிதனை உணர்ந்தால் இங்கு கவியையை மனிதன் வெல்வான்

கவியைகள் தம்மை வென்றால் கணவுகள் எங்கே செல்லும் தீவனியால் சிதறி மண்ணில் ஒழிந்திட மனிதன் வாழும்

வாய்வினைக் கனவா வெல்லும் மாற்றமே காணச் சொல்லும் தாய்வினை உணரப்பே வெல்லும் தூணியை எய்ப்போர் வீழ்வார்

கற்பனை கடந்த வாழ்வை கருதினால் பெறலாம் மண்ணில் வீற்றோர் மேடை வெண்கலம் விளங்கிடு மனிதன் வெல்லும்

மாணிக்கம் வாழ்வை வெள்ளை மாணிக்கத்தைக் கிடந்துள்ளது மானிடம் கனவில் வீழ்ந்தால் மனிதனை மாணம் வெல்லும்.

— வானவை வளவன்

# இளம் ஓவியர் சதீலின் ஓவிய, சிற்பக் கண்காட்சி

காக இவ்வாறு ஊக்குவித்து இக் கண்காட்சியை ஏற்படுத்தும் செய்வதில் கணிசமான பங்கு வகித்தவர் இளம்பொழிவு புகழ்பெற்ற நியைய அறிபர் திரு. நா. உருத் திரிபுசபதி ஆவார். அவர் ஒவ்வியர் சதீல் அவர்களின் அயலவரும் ஆவர். அவரது விட்டில் ஒவ்வியரைச் சந்திக்க நேர்ந்ததோடு உரையாடி, சில கலைப்படைப்புகளையும் காணும் சந்தர்ப்பம் ஏன் கட்டுக்கிடையத் தரு. கிட்டத்தட்ட ஐம்பதுக்கு மேற்பட்ட ஓவியங்களும்

இருக்கிறது. கற்பனையற்றவ்வளவற்ற துக் கொண்டால் எதிர்காலத்தில் இவர்களுக்குப் புகழ்பெற்று ஒரு சிறந்த ஒவ்வியராகத் திறம்படார். கற்பனையும் கைத்திறனும் இணையும் பொருத்தான கலைப்படைப்பு உயிர்ப்புட்பெற்று அதனுடாகப் பல சங்கதிகள் எழுங்கக் கூறுகிறது. இவரின் முப்பரிமாணக் கலைப்படைப்புகளான அந்த நாய்நாயர், நடமாடும் போன் மறவறியல் மூலவளவு சைத் தேசியில் கணிசமான பரிச்சயம் தெரிவித்து. மரச்செய்க்கு வேலைகளில் கைவினைத் திறனையும் இடைக்காண்டல் அறிவையும் காணக்கூடியதாக இருக்கிறது.

### ரமணி

அதோடு பிரதிசெய்த ரூபாய் கோட்டுடன், முத்திரைகள், சிமெந்துச் சாத்திலும் உருவமைக்கப்பட்ட சிற்பங்களும், மரச்செய்க்கு வேலைகள் போன்ற பல ஆக்கங்கள் இவற்றுள் அடங்குகின்றன.

இவர் முறையாக எவரிடம் ஒரு ஒவ்வியமோ சிற்பமோ பயினைக்கில். பரம்பரை வழியாக வந்த கையெறிமேலே கடியும் முத்திரையே இவரின் படைப்புகளின் உத்தேசப்பாடுகள். வாகவான கைத்திறன் கொட்டும் இவர் முத்திரை விரல் வைக்கும் அளவுக்கு ரூபாய் கோட்டுக்களையும் முத்திரைகளையும் சிறிய அளவில் நுட்பமாய்ப் பிரதிசெய்க்குகின்றார். இவ்வகையை ஒவ்வியர்களின் உருச் சேற்றும் கற்பனை ஆக்கமும் நிறித குறையாக்க காணப்பட்டாலும் நிறங்கள் பற்றிய சிறக்கூறு நியைய

இவர் ஓர் இளம் கலைஞர் என்ற ரகசியம் இவரின் ஆக்கங்கள் பற்றிக்கக் கூடியதாக இருக்கின்றன. எதிர்காலத்தில் பிராசிக் கலைஞர் என்ற மைய அரபுத உணர்ந்து ஒவ்வியத்தில் உள்ள பல சங்கதிகளும் பிரமினைக்களும் அறிதல் வேண்டும். அந்நாடு சிறந்த கலைகாட்டில் மூலம் தன்னை வளர்த்துக் கொள்ளுமிக அவியமாகும். சதீல் போன்ற நிறமை வாய்ந்த இளம் ஒவ்வியர்களின் சிறப்பும் வளப் பெற்றி தெரிப்படுத்திவந்த சிற்பஞ் சிற்பங்கள் கலைக்கல்லரி யாழ்ப்பாணத்தில் இக்காலது பெருமும் குறையாகும். அதோடு நேரம்தோகு 'ஒவ்வியக் கலை காட்டுவோம்' நிறுவப்பட வேண்டியும் தமிக அவியமாகாதாகும்.

இவரை வெளிச்சத்திற்குக் கொண்டுவந்த மக்கள் மத்தியில் அறிமுகப்படுத்துவதற்கு

## ஆக்க இடைக்கலைஞன் — கண்ணன்

கண்ணன் கோஷ்டிப் பற்றிக்கணிப்பிட்டிருப்பவர்களில் பவார். இன்றைய இளைய சந்தி அறிவாயிற்றுநால் அது அநர்எனது பிழையல்ல. சிலிமார் பாடல்சூழ்க்காக வெகுமண்கள் மத்தியில் பெரிதும் நிகழ்ப்பட்ட கோஷ்டிகளில், கண்ணன் கோஷ்டிப் பிரதானமானது.

சமுத்தத்தி தமிழ் மெல்லிசைப் பாடல்களின் வளர்ச்சிக்கல் கண்ணனும் கண்ணன் கோஷ்டியும் ஆற்றிய பங்களிப்பு, காத்திரமானது. இது தனித்து ஆராயப்பட வேண்டிய விடயமானது.

இத்தக் கண்ணன் கோஷ்டியின் மூலவாரா முத்துக்கு யான கோபாலிருளிகள் எப்பவரை அறிந்து வைத்திருப்பவர்கள் குறைவு. கண்ணன் இப்படுபையரை அறிந்து வைத்து இருப்பது போலவே, இசையமைப்புத் துறையில் அறாத ஆற்றலும் செயலாளே அறிந்து வைத்திருக்கும் வட்டமும் குறிப்பிடத்தக்கது.

கண்ணனின் குடும்பம் கலை யுடன் இருக்கிய தடாப்பே கோட்டை. இசை, கவிதை, நாடகம் அவரது குடும்பத்தில் அம்சமாக அமைவது.

1943 மார்ச் 13 இல் யாழ்ப்பாணத்து வண்ணார் பண்ணை

யில் பிறந்த கண்ணன் இசைக் கலைமை 'இசையார்' ந. சண்முகரத்தினத்திடமும் 'சந்தி சூலணம்' ராஜகங்கத்திடமும், 'வினை'யை திருஞ்ஜை முர்த்தியிடமும் கற்றுக்கொண்டார்.

இவ்வகை ஒப்பர்ப்புக் கட்டுத்தாபனத்தில் பெய்கிசை இசையமைப்பாளராக விருந்த கண்ணன் இக்கலை ரூபாய் வீதியில் கட்டுத்தாபனத்திற்கு கட்டுக்கலைப் பாடல்களை இசையமைத்து வழங்கியுள்ளார்.

இவ்வகை ஒவ்வியர்க்கு கட்டுத்தாபன வெளியீடான பாரம்பரிய இசைக்கலைக்கள்

### சி. ஜெயசங்கர்

இசைத்தட்டு, கண்ணனது இசையமைப்புத் திறனை வெளிப்படுத்தியிருக்கும் இறுமொரு படைப்பாகும். மறைவளிர் மேழும் பல இசை நாடகங்கள் கண்ணனது இசையமைப்பில் வெளித்தந்துள்ளன.

இதில் குடும்பப்படைப்புகள் வெளியிடப்படவேண்டும், பெரும்பாலும் பயிற்சூற (செமிமுரூ) கலை குர் கலை வைத்திக் கண்ணன் படைத்த தலை நிகழ்த்தியுள்ளன

இவற்றுடன், சமீர் அல் காசம் தமிழ் நாடகத்தொகுக்க கண்ணனின் பங்களிப்பு கனிவழி ஆராயத் தக்கது. நாட்டார் பாடல்களையும், தமிழ் மற்றும் மொழிபெயர்ப்புக் கவிதைகளையும், நாடகத்திற்குக் கண்ணையமைத்து வழங்கியுள்ளார். இவற்றில் சில ஒவ்விய சில நாடகங்களில் இயக்கப்பட்டிருக்கின்றன.

'கோமாளிகள்', 'ஏமாளிகள்', 'தெய்வம் தந்த வீடு' ஆகிய நிரைப்படைப்புகளும் கண்ணன் இசையமைப்புகள் உள்ளார். வேறும் சில, அகரகூறுகள் நின்றவிட்டிரைப்படங்களிலும் இசையமைப்பாளராகப் பணி புரிந்துள்ளார்.

செய்க்கின்றார் தொடர்பு வெற்றி மனித கண்ணன் கொள்வது கண்ணனது ஆளுக்கல் வைத்தக்கலை. கிநாடக இசை, இந்துத்தானி சங்கீதம், மேற்கத்தைய இசை, நாட்டாரிசை என்பவற்றில் கொண்டுள்ள புலமை அவரது படைத்துக்குப் பெரும் பலமாக அமைகிறது. பல்வேறு இசைக்கருவிகளை மட்டுமுறியும் வல்லுராளரான கண்ணன், ஒரு இசையமைப்பாளர் எனக் கொள்ளப்படுகிறது. 'ஆக்கத்திறன்' இறைந்த கற்று வளம்' கொண்டவர்.

(11 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

தேயிய இயல் பிரச்சினைக் கதை-6

சுழந்து இலகியக் கனத்தில் எழுபதுகளில் முயிற்ற்தவர்களில் ஒருவர் எத்தன்.

பார்வை, ஏரே ஒரு ஊரிலே, முன்கள், சிறுமணன் தூது, இவ்வெரு வெள்ளலியு ஆயிவிறகைத்த தெருதினைக் இதுவரை வெளிவந்துள்ளன; இவையிவிற, வேறுநான்று தூல்களும் வெளிவரியுள்ளன.

இச்சிறுகதை 'சிறுமணன்' இச்சிறு கதை இவ்வெருதினக்கு எடுக்கப்பட்டது.

1

கூடலில் வந்து கையெழுத்து வைக்கிறதற்கு அடுத்தவேலை துடைக்கிறதுதான். வாரிசைத்த நிறைது டயரரை எடுத்து, வரையவைப்பதில் 'டாபாப்பிசின் மெடி' கையெழுத்து வைக்க வேண்டியிருக்கும். பின்பின்மார் காட்டுகொடுத்த இவ்வெருபெயருக்கக்கபு இரண்டு தட்டைகள் போடாது. ஒரு கோட்டு ஊக்கை போடும் - படத்தைப் பார்க்கும்.

வெள்ளிமழைம உத்தவேலை பார்த்துக் கொண்டுக்கொண்டிருந்தபோதுதான், சேலுதினக் கிட்டிராது. துடைத்து முடித்து 'வாஸ்டி'வில் கையெழுத்து கடிவிட்டுச் சேலுதியைக்கு போனபோது, அவன் அதைக் காட்டினான்.

"என்ன, அது?"  
 ஒரு அச்சு புறாப்பி, சின்னத்துண்டு. "நான் செய்கும்" என்று போட்டு, சத்திசு சத்திசு தோளின் பெயர் இருந்தது. பிறகு விளாசும், தொழிலியிவிற. சேலு, தலைவர், செயலாளர், பொருளாளர், குடிவொன்றிக்கும் ஒவ்வொரு உப, உப, உப, சேலுதியின் பெயர், உப-செயலாளர் என்பதற்கு எதிரிக்குத்தது. எல்லாம் இரண்டு மொழிகளில் - தமிழில்.

சினமாய் வந்தது.  
 "வெற்றி ஹெட்டாசே?"  
 சேலுதின தலைபாட்டினான்.  
 "இவ்வெரு போட்டிருக்கிறதைத் தமிழில் போட்டால் என்ன?"  
 "என்னவோ, அவங்கடவென்று"  
 "ஆர் அடிப்படுகிறது?"  
 "காரியதரிசி - லைனஸ்..."  
 "கேட்கவா?"  
 கம்பிட்டதும் லைனஸ் எழும்பி வந்தான்.

"விவே, இதுதான் எங்கடவெற்றி? ஹெட் - எப்படி வந்தது?"  
 "எதற்கு கேட்க... மச்சான்?"  
 -விவே போட்டான்.  
 லைனஸ் சொன்ன அச்சுக்கடும், அதிகமாகத் தமிழில் வேலை செய்கிற இடமும்,  
 "லைனஸ், இதுவ தரிமையுமில்லாத போட்டிருக்கவா?"  
 "இத்தானே மச்சான், பிரச்சினையாவிடுக்கு?"  
 -லைனஸ் ஒரு நிமிடத் தயவில்விட்டு பிறகு சொன்னான்:  
 ".....இப்பவே பார், பெயர்சின் காக்கவாரி போச்சு!"  
 "அப்ப அந்த ஆறு பெருவைய பெயரைம எடுத்திடலாமா?"  
 "அது அவசியம்..."

"சின்ன எழுத்தாகப் போடுறது?"  
 "கொஞ்சம் பளிச்சென்று இருக்க வேண்டாமா?"  
 ஒரு கூட்டம் கூடியிருந்தது. ஒன்றுமும், காரியினை, கண்டொன்று, சரி. சேலுதியிடமிருந்து கண்டொன்று அந்த புறாப்பி வாக்கிப் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான்.  
 "சரி, இவ்வெரு எடுத்திடும் போடுங்களை?"  
 "இவ்வெரு? எத்தனை கோம்பளிகளோடே கோடாப்பு கொள்ளவேண்டி வரும்? அதை எடுத்திடும்..."

"எத்தக் கோம்பளி யெண்டாதும, பருத்தித் துறைக்கும் கொண்டிராவுக்கும் இடையில் உள்வெருவாசே?"  
 "என்னடாதும..."  
 "இவ்வெரு, இவ்வெரு எத்தனை பெருவைய பரவை? அதை எடுத்திடும், அங்கத்தவர்களிலே தாறுத்து விடும் பெருவையாணையிப் போட்டா, என்ன?" சச்சி கேட்டான்.

"ஹீவே, இதுக்கு முதல் வெற்றி ஹெட் இல்லாத ரபர் லாம்பும் தானே பாசிச்சு சது?..." என்று சரித்தான்.  
 "ஆது தனிச் சின்னத்தின் தாம இருந்தது? அதுக்கடவ்வெரு ஒன்றுப் போசும் இருத்திவிட, இதுதரு மாத்திரம் ஏன்?"  
 "இது நேரத்திலும் சிறிப்பு வந்தது. ஒரு பிடி கிடைத்த மாறியும் இருந்தது, விவே காணத்தனுக்கு.

"அந்த லாம்பிலே 'தமிழையும் போடு' என்று தாங்கள் கேட்டிருந்தா, அது நடைமுறை சாத்தியமில்லை. இது சாவு! இது உள்வெருவெனக் கவனம் கூட்டு விரவாள் ஒரு கிண வட்டம் போட்டுக் காட்டினான்.

"இது அளவு வட்டத்துக்குள்ளே இரண்டுபாணை போடு, மூண்டு பாணையிபாடு - அன்று தாங்கள் கேட்டிருந்தா, அது முட்டாள்தன்மம்..."  
 "இது அப்படியில்லை. வடிவம் போடவந்தாரே?... கண்டொன்று கேட்டான்.

"இப்ப என்ன செய்யிறது மச்சான், அடிச்சாச்சே?"  
 "இவ்வெரு இது புறாப்பிசின், இப்பவும் வடிவாச்சு சேர்க்கவா?"  
 பிறகு விவே சொன்னான்:  
 "மச்சான்! இதைவாள் தாங்கள் கேட்டு நீங்கள் போடுற விஷயமில்லை. நீக்களாகவே உணர்ந்து போடுறதுதான் அமர. இது அரபியமில்லை; குறும்பும் மாறியி. நல்லுறக்கும் சிறிதைத்துக்கும் ஒரு பரஸ்பர மறியு தேவையமில்லை!... இப்படி சின்ன சின்ன விஷயங்களில் கூட..."  
 -முடிக்க முதல் மில்லர் பெர்ஸன்ஸே வந்து விட்டார்.  
 "ஹூம், இப்ப எத்தனை மணி? என்ன செய்யிறீர்கள் என்பனமும் இவ்வெரு?"

2

அரமாமல் சரவல்துறை பெயர்வெரு பெரியவன். சத்திசு தோளின் இத்தனவு பெரிய குறி

றத்தில் ஒரு பொட்டு வெயில்கூட்டி விட்டது. காற்றடிக்கிற நேரங்களில் பாடும. இப்போது வரைகம் முடிந்த கையேடு புதுப்பிச்சை இல்லாமல் வெள்ளக் கதாவிச்சு சோடியானது மாயம் போலிசின் சரித்தான்.  
 "என்னடாதும, நீர் அப்படி அவ்வெரு பெயிருக்கக் கூடாது" என்று, சேலுதியாரா.  
 "எப்பிடி?"  
 "அவ்வளவு கடுமையா... சண்டை பிடிக்கு மாறியி?"  
 "கடுமையா? சண்டையா?"  
 -விவே தினைத்துப் போனான்.

"அதை அவன் ஒரு சவாவாக நினைக்கலாம்" - இப்படிக்கேட்டு போடலோ" என்று...  
 "கொம்பளவே போட்டிருந்தால் வடிவுதான்..."  
 "சச்சி, நீர் கொஞ்சம் பெருவைய இரும..." சேலுதினக்கு கோபம் வரப்பார்த்தது.  
 "நான் அவனை ஏச இவ்வெரு சிறிதைனை எண்ட முறையில் அதைக் கூட்ட கொல்லக் கூடாது?"

"இவ்வெரு அண்ட, நீங்கள் பெரினென்று ஒரு பிழையுமில்லை- இனி என்ன, தெலுதினார்?"  
 -விவேவாய் பார்த்து, திரும்பவும் சச்சி சொன்னான்.  
 "என்னடாதும..." மெல்ல, ஆறுதலாகத் தட்டிக்கொண்டிருந்தான். சேலுதினக்குப் புகழ் தருமேசா, எல்லாம் வடிவாக்க கேட்டுக் கொண்டிருந்தவன்.

"அந்த லாம்பிலே 'தமிழையும் போடு' என்று தாங்கள் கேட்டிருந்தா, அது நடைமுறை சாத்தியமில்லை. இது சாவு! இது உள்வெருவெனக் கவனம் கூட்டு விரவாள் ஒரு கிண வட்டம் போட்டுக் காட்டினான்.

"இது அளவு வட்டத்துக்குள்ளே இரண்டுபாணை போடு, மூண்டு பாணையிபாடு - அன்று தாங்கள் கேட்டிருந்தா, அது முட்டாள்தன்மம்..."  
 "இது அப்படியில்லை. வடிவம் போடவந்தாரே?... கண்டொன்று கேட்டான்.

"இப்ப என்ன செய்யிறது மச்சான், அடிச்சாச்சே?"  
 "இவ்வெரு இது புறாப்பிசின், இப்பவும் வடிவாச்சு சேர்க்கவா?"  
 பிறகு விவே சொன்னான்:  
 "மச்சான்! இதைவாள் தாங்கள் கேட்டு நீங்கள் போடுற விஷயமில்லை. நீக்களாகவே உணர்ந்து போடுறதுதான் அமர. இது அரபியமில்லை; குறும்பும் மாறியி. நல்லுறக்கும் சிறிதைத்துக்கும் ஒரு பரஸ்பர மறியு தேவையமில்லை!... இப்படி சின்ன சின்ன விஷயங்களில் கூட..."  
 -முடிக்க முதல் மில்லர் பெர்ஸன்ஸே வந்து விட்டார்.  
 "ஹூம், இப்ப எத்தனை மணி? என்ன செய்யிறீர்கள் என்பனமும் இவ்வெரு?"

3

"தெரியாதே... இப்ப உள்ள நிலைமையிலே தாங்கள் கொடுத்த பணியைக்கு நடக்க வேண்டியிருக்கு"

வெள்ளைச் சவீல பெருத விஷயம் இப்படியாயிவிட்டது. வெளியில் மணம் ஏவாமாட்டான் என்றிருது. அதுவும் முழுக்கக் கல்லென்கள்.

விவிறி சுற்றிய காற்றின் வீசலில், வரை பலவையுடன், பொருத்திருந்த 'விவிறி' ஸ்பரி முடியாயில் பட்டத்து முழைபட்டத்தது. இத்தக் காற்றிட்டு பொலவாதது - என்னதான் இறுக்கிப் பொருத்திருந்தாலும் பட்டத்தான அரை

த்து விரும். இம்மி அரைத்தாலும் நறுக்கம் போச்சு - என்ன செய்யது? புழுக்கத் தரு முடியாது. விவிறிக்கு நெருவேற்றமும் இல்லை. "டரா கிம்பிசின் மெழி" அரக்கி, தாள் சின்னபாமல் வைத்திதேன்.  
 "என்வீல் தான் பிழையா?"  
 "இரண்டு நாளைக இதை யோசனை..."  
 ஆனால், யோசிக்க யோசிக்க அப்படியில்லை என்று படுகிறது. நேற்றும் அப்படித்தான் பட்டது. சொல்லிமுடித்து அந்த

கணங்கட, ஒரு திருப்திதான் தெரிந்தது. சேலுதியும் சித்திரவேளும் தாள் குழப்பி விட்டார்கள்...  
 பென்சிலை உருட்டிக் கொண்டுக்கொண்டிருந்த சித்திரவேலை வடிவதான்.

சாந்தன்

"எப்பிடி விவே?" அவன் தெரி விஷயத்திலிருந்திருந்தான்.  
 "...நான், பிறகு - நேற்றும் முத்தாலும் - இத்த விஷயத்தை நல்லாய யோசிப்ப பாததன்... நீர் சொன்னதிலே ஒரு பிழையுமில்லை என்றுதான் பிறகு - சச்சிசொன்னதுபோல, இது தெலுக்கிற விஷயமில்லாதான்..."  
 பெருத்த ஆறுதலாயிருந்தது.

"நீங்கள் எப்ப கேட்டீங்கள்? என்று பிறகு கேட்க இடம் வைக்கக் கூடாது"  
 "அது நல்ல யோசனைதான்..."  
 "எழுதி, எல்லா அங்கத்தவர்களுக்கும் கையெழுத்து வைக்கக் கொடுக்கலாம்..."

4

"அய்யா நீங்கள் என்ன வேலை செய்திருக்கிறீர்கள்?"  
 - முந்திரி கேட்ட விதத்தில் விவெழுதி கொஞ்சம் பயத்திட்டு போய்விட்டார்.  
 "ஏன் என்ன? என்ன செய்ய தான்?"  
 "பீக்கென்ன? அந்த வெற்றி ஹெட் 'இருப்பி' என்று கையெழுத்துப் போட்டுக் கொடுத்திருக்கிறீர்களே - அதிலே ஒரு வரி தமிழிலும் போட்டால் குறைஞ்சு போகுமா?"  
 சிவகுந்தா திருக்கிடத்தான் சொந்தார்.  
 "என்ன தம்பி, என்னதம்பி அதை ஆர் போரிச்சது? ... அவன் உங்கட லைனஸ்தான் - கொண்டு வந்து, சரியாய் என்று கேட்டான். அந்த 'வேலுவுட' அதுதான் பற்றிக் கேட்டுக்குக்கும் என்று தான் நினைச்சேன்... எட்டே..."

5

"உங்கட கோமரிமில்லை இதுகாண்ட பற்றி ஒன்று நீர் மாணிக்கமென்று..."  
 "ஒரு ஐக்கிரை 'வெற்றி ஹெட்' அடிக்கிறது என்று தான் முடிவெடுத்ததொழிய,



விவரம் ஒன்றுமும் நீர்மாணிக்க இல்லை - நீர்மாணிக்கிறதென்றே டா, நான்மும் மூன்று பேர் இருக்கிறீர்கள் - தான், சேலுதின, மணியத்தார் -"

விவரம் ஒன்றுமும் நீர்மாணிக்க இல்லை - நீர்மாணிக்கிறதென்றே டா, நான்மும் மூன்று பேர் இருக்கிறீர்கள் - தான், சேலுதின, மணியத்தார் -"

"மணியத்தார் வாரூர்... என்னுள், கண்டொன்று. சுருட்டிப்புகை முன்னால் வந்தது.

"தம்பியென, இப்படி நீங்கள் மாத்திரம் கவிதைவிக்கூடாமோக நின்ற கதையா தையுக்கோடா... மற்றவர்களுக்கு பார்க்க ஒரு மாறியாயிருக்குமே..."  
 (11ஆம் பக்கம் பார்க்க)









